KERN & Sohn GmbH
Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-mail: info@kern-sohn.com
Telefon: +49-[0]7433-9933-0
Fax: +49-[0]7433-9933-149
Hjemmeside: www.kern-sohn.com

Brugermanual
Platform-/gulvvægte

KERN EOB/EOE/EOS

EOB_B type
EOE_B type
EOS_B type

Version 4.1
2017-07
DK







DK

KERN EOB/EOE/EOS

Version 4.1 2017-07

Brugermanual

Platform-/gulvvægte

Indholdsfortegnelse

1 Tekniske data 4

2 Oversigt over udstyrene 10

2.1 Oversigt over visninger 12

2.2 Oversigt over tastatur 13

3 Grundlæggende anvisninger (generelle oplysninger) 14

3.1 Hensigtsmæssig anvendelse 14

3.2 Uhensigtsmæssig anvendelse 14

3.3 Garanti 14

3.4 Tilsyn med kontrolforanstaltninger 15

4 Generelle sikkerhedsanvisninger 15

4.1 Overholdelse af anvisninger indeholdt i brugermanualen 15

4.2 Oplæring af personale 15

5 Transport og opbevaring 15

5.1 Modtagelseskontrol 15

5.2 Emballage/returtransport 15

6 Udpakning, opstilling og idriftsættelse 16

6.1 Opstillings- og anvendelsessted 16

6.2 Udpakning og opstilling 16

6.2.1 Leveringsomfang/standardtilbehør: 17

6.3 Tilslutning til strømforsyningsenheden 17

6.4 Drift på batterier 17

6.5 Først idriftsættelse 18

7 Kalibrering 19

8 Drift 21

8.1 Tænding 21

8.2 Slukning 21

8.3 Tarering 22

8.4 HOLD funktion (funktion til dyrevejning) 23

8.5 Bestemmelse af stykkernes antal 24

9 Menu 25
9.1 Navigering i menuen 25
9.2 Oversigt over menuen 25
10 Vedligeholdelse, opretholdelse i funktionsdygtig tilstand og bortskaffelse 27
10.1 Rengøring 27
10.2 Vedligeholdelse, opretholdelse i funktionsdygtig tilstand 27
10.3 Bortskaffelse 27
11 Fejlmeddelelser/Hjælp i tilfælde af mindre driftssvigt 27
12 Overensstemmelseserklæring 29

1 Tekniske data

KERN EOB modeller

KERN (Type)	EOB 10K-3B	EOB 30K-2B	EOB 60K-2B	EOB 60K-2LB
Handelsbetegnelse	EOB 15K5	EOB 35K10	EOB 60K20	EOB 60K20L
Aflæsningsnøjagtighed (*d*)	5 g	10 g	20 g	20 g
Vejeområde (*Max*)	15 kg	35 kg	60 kg	60 kg
Reproducerbarhed	5 g	10 g	20 g	20 g
Linearitet	±10 g	±20 g	±40 g	±40 g
Anbefalet kalibrerings-lod (klasse), leveres ikke sammen med vægten	10 kg (M2)	20 kg (M2)	40 kg (M2)	40 kg (M2)
Tid af signalets stigning (typisk)	3 s			
Opvarmningstid	10 min			
Indgangsspænding	220–240 VAC, 50 Hz			
Strømforsyningsenhedens sekundærspænding	9 V, 100 mA			
Batteri (valgfri)	4 x 1.5 V AA (= 6 V)			
Arbejdstid på batterier	60 h			
„Auto Off" funktion	3 min			
Vægtenheder	kg, lb, pcs			
Omgivelsestemperatur	+5°C...+35°C			
Luftfugtighed	maks. 80% (ingen kondens)			
Display (B × D × H) [mm]	235 × 114 × 51			
Længde af displayets ledning	180 cm	180 cm	180 cm	270 cm
Vejeoverflade [mm]	300 × 300			550 × 550
Vægt (netto) [kg]	4,2			13,5

KERN (Type)	**EOB 100K-2B**	**EOB 100K-2LB**	**EOB 100K-2XLB**
Handelsbetegnelse	EOB 150K50	EOB 150K-50L	EOB 150K50XL
Aflæsningsnøjagtighed (*d*)	50 g	50 g	50 g
Vejeområde (*Max*)	150 kg	150 kg	150 kg
Reproducerbarhed	50 g	50 g	50 g
Linearitet	±100 g	±100 g	±100 g
Anbefalet kalibrerings-lod (klasse), leveres ikke sammen med vægten	100 kg (M2)	100 kg (M2)	100 kg (M2)
Tid af signalets stigning (typisk)	3 s		
Opvarmningstid	10 min		
Indgangsspænding	220–240 VAC, 50 Hz		
Strømforsyningsenhedens sekundærspænding	9 V, 100 mA		
Batteri (valgfri)	4 x 1.5 V AA (= 6 V)		
Arbejdstid på batterier	60 h		
„Auto Off" funktion	3 min		
Vægtenheder	kg, lb, pcs		
Omgivelsestemperatur	+5°C...+35°C		
Luftfugtighed	maks. 80% (ingen kondens)		
Display (B × D × H) [mm]	235 × 114 × 51		
Længde af displayets ledning	180 cm	270 cm	270 cm
Vejeoverflade [mm]	300 × 300	550 × 550	950 × 500
Vægt (netto) [kg]	4,2	13,5	19,5

KERN (Type)	**EOB 300K-1B**	**EOB 300K-1LB**	**EOB 300K-1XLB**
Handelsbetegnelse	EOB 300K100	EOB 300K100L	EOB 300K100XL
Aflæsningsnøjagtighed (*d*)	100 g	100 g	100 g
Vejeområde (*Max*)	300 kg	300 kg	300 kg
Reproducerbarhed	100 g	100 g	100 g
Linearitet	±200 g	±200 g	±200 g
Anbefalet kalibrerings-lod (klasse), leveres ikke sammen med vægten	300 kg (M2)	300 kg (M2)	300 kg (M2)
Tid af signalets stigning (typisk)	3 s		
Opvarmningstid	10 min		
Indgangsspænding	220–240 VAC, 50 Hz		
Strømforsyningsenhedens sekundærspænding	9 V, 100 mA		
Batteri (valgfri)	4 x 1.5 V AA (= 6 V)		
Arbejdstid på batterier	220 h		
„Auto Off" funktion	3 min		
Vægtenheder	kg, lb, pcs		
Omgivelsestemperatur	+10°C...+35°C		
Luftfugtighed	maks. 80% (ingen kondens)		
Display (B × D × H) [mm]	235 × 114 × 51		
Længde af displayets ledning	180 cm	270 cm	270 cm
Vejeoverflade [mm]	300 × 300	550 × 550	945 × 505
Vægt (netto) [kg]	4,2	13,5	19,5

KERN EOE modeller

KERN (Type)	**EOE 10K-3B**	**EOE 30K-2B**	**EOE 60K-2B**	**EOE 60K-2LB**	**EOE 100K-2B**
Handelsbetegnelse	EOE 10K-3	EOE 30K-2	EOE 60K-2	EOE 60K-2L	EOE 100K-2
Aflæsningsnøjagtighed (*d*)	5 g	10 g	20 g	20 g	50 g
Vejeområde (*Max*)	15 kg	35 kg	60 kg	60 kg	150 kg
Reproducerbarhed	5 g	10 g	20 g	20 g	50 g
Linearitet	±10 g	±20 g	±40 g	±40 g	±100 g
Anbefalet kalibrerings-lod (klasse), leveres ikke sammen med vægten	10 kg (M3)	20 kg (M2)	40 kg (M2)	40 kg (M2)	100 kg (M2)
Tid af signalets stigning (typisk)	2,5 s				
Opvarmningstid	10 min				
Indgangsspænding	220–240 VAC, 50 Hz				
Strømforsyningsenhedens sekundærspænding	9 V, 100 mA				
Batteri (valgfri)	4 x 1.5 V AA (= 6 V)				
Arbejdstid på batterier	100 h				
„Auto Off" funktion	3 min				
Vægtenheder	kg, lb, pcs				
Omgivelsestemperatur	+5°C...+35°C				
Luftfugtighed	maks. 80% (ingen kondens)				
Display (B × D × H) [mm]	235 × 114 × 51				
Længde af displayets ledning	180 cm			270 cm	180 cm
Vejeoverflade [mm]	300 × 300			550 × 550	315 × 305
Vægt (netto) [kg]	3,8	3,8	3,8	13	3,8

KERN (Type)	**EOE 100K-2LB**	**EOE 100K-2XLB**	**EOE 300K-1B**	**EOE 300K-1LB**	**EOE 300K-1XLB**
Handelsbetegnelse	EOE 150K50L	EOE 150K50XL	EOE 300K100	EOE 300K100L	EOE 300K100XL
Aflæsningsnøjagtighed (*d*)	50 g	50 g	100 g	100 g	100 g
Vejeområde (*Max*)	150 kg	150 kg	300 kg	300 kg	300 kg
Reproducerbarhed	50 g	50 g	100 g	100 g	100 g
Linearitet	±100 g	±100 g	±200 g	±200 g	±200 g
Anbefalet kalibrerings-lod (klasse), leveres ikke sammen med vægten	100 kg (M3)	100 kg (M2)	300 kg (M2)	300 kg (M2)	300 kg (M2)
Tid af signalets stigning (typisk)	3 s				
Opvarmningstid	10 min				
Indgangsspænding	220–240 VAC, 50 Hz				
Strømforsyningsenhedens sekundærspænding	9 V, 100 mA				
Batteri (valgfri)	4 x 1.5 V AA (= 6 V)				
Arbejdstid på batterier	100 h				
„Auto Off" funktion	3 min				
Vægtenheder	kg, lb, pcs				
Omgivelsestemperatur	+5°C...+35°C				
Luftfugtighed	maks. 80% (ingen kondens)				
Display (B × D × H) [mm]	235 × 114 × 51				
Længde af displayets ledning	270 cm		180 cm	270 cm	
Vejeoverflade [mm]	505 × 505	950 × 500	300 × 300	550 × 550	950 × 500
Vægt (netto) [kg]	130	18,0	3,8	13,0	18,0

KERN EOS modeller

KERN (Type)	**EOS 100K-2BXL**	**EOS 300K-1BXL**
Handelsbetegnelse	EOS 150K50XL	EOS 150K50XL
Aflæsningsnøjagtighed (*d*)	50 g	100 g
Vejeområde (*Max*)	150 kg	300 kg
Reproducerbarhed	50 g	100 g
Linearitet	±100 g	±200 g
Anbefalet kalibrerings-lod (klasse), leveres ikke sammen med vægten	100 kg (M2)	300 kg (M2)
Tid af signalets stigning (typisk)	3 s	
Opvarmningstid	10 min	
Indgangsspænding	220–240 VAC, 50 Hz	
Strømforsyningsenhedens sekundærspænding	9 V, 100 mA	
Batteri (valgfri)	4 x 1.5 V AA (= 6 V)	
Arbejdstid på batterier	220 h	
„Auto Off" funktion	3 min	
Vægtenheder	kg, lb, pcs	
Omgivelsestemperatur	+10°C...+35°C	
Luftfugtighed	maks. 80% (ingen kondens)	
Display (B × D × H) [mm]	235 × 114 × 51	
Længde af displayets ledning	270 cm	
Vejeoverflade [mm]	900 × 550	900 × 550
Vægt (netto) [kg]	17,0	17,0

2 Oversigt over udstyrene

EOB modeller

Vægtplade af rustfrit stål



EOE modeller

Vægtplade af lakeret stål



EOS modeller

- Vægtplade af rustfrit stål
- Skridsikker gummimåtte

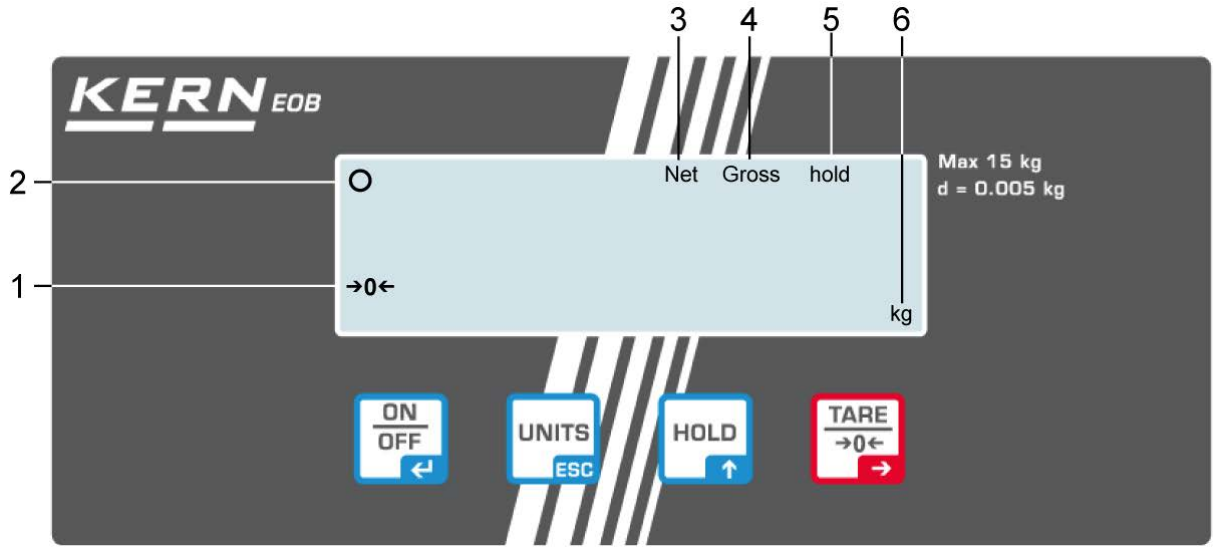


Komfortabel transport ved brug af 2 ruller og 1 greb



2.1 Oversigt over visninger

Som eksempel EOB model:



Nr.	Beskrivelse
1	Vægtens nulvisning: Viser vægten ikke nulværdi selvom vægtskålen ikke er belastet, tryk på TARE tast. Vægten nulstilles efter et øjebliks ventetid.
2	Stabilitetsvisning: Vises der på displayet stabilitetsvisning [0], er vægten i stabil tilstand. I en ustabil tilstand [0] visning forsvinder.
3	Den gemte taraværdi, se afsnit 8.3 „Tarering"
4	Bruttovægtvisning Vises der på displayet bruttovægtvisning [Gross], så er det bruttovægt af det vejede materiale og vægtens beholder.
5	Hold funktion/funktion til dyrevejning er aktiv, se afsnit 8.4
6	Vægtenhed **[kg ⇆ lb]**

2.2 Oversigt over tastatur

Tast	Funktion
	Tænding/slukning af vægten
	Hold funktion/funktion til dyrevejning
	Tarering af vægten
	Omstilling af vægtenheder Tilbage til vejemodus eller til menu

3 Grundlæggende anvisninger (generelle oplysninger)

3.1 Hensigtsmæssig anvendelse

Vægten som I har købt bruges til bestemmelse af vægt (vejeværdier) af det vejede materiale. Den skal betragtes som „en ikke automatisk vægt", dvs. det vejede materiale skal placeres manual, forsigtig midt på vægtpladen. Vejeværdien kan aflæses efter den bliver stabil.

3.2 Uhensigtsmæssig anvendelse

Vægten er ikke beregnet til dynamisk vejning, hvis der bliver fjernet eller tilføjet små mængder af det vejede materiale. Den "kompenserings-stabiliserings" mekanisme som er indbygget i vægten forårsage visning af forkerte vejeresultater! (Eksempel: langsom udstrømning af en væske fra beholder, som befinder sig på vægten.)
Vægtpladen må ikke udsættes for langvarig belastning. Dette kan medføre beskadigelse af målemekanismen.
Vægten må under ingen omstændigheder udsættes for slag eller belastninger overskridende den maksimale tilladte belastning (*Max*), fratrukket den allerede eksisterende tarabelastning. Dette kunne medføre beskadigelse af vægten.
Det er ikke tilladt at bruge vægten i eksplosionsfarlige miljøer. Serieudførelse er ikke en eksplosionssikker udførelse.
Det er ikke tilladt at indføre konstruktive ændringer på vægten. Dette kan medføre visning af forkerte vejeresultater, manglende opfyldelse af de tekniske sikkerhedskrav og også beskadigelse af vægten.
Vægten må udelukkende anvendes i henhold til anvisninger indeholdt i nærværende brugermanual. Alle andre anvendelsesformer/-områder kræver et forudgående, skriftligt samtykke fra KERN.

3.3 Garanti

Garantien bortfalder i tilfælde af:

- manglende overholdelse af anvisninger indeholdt i brugermanualen;
- anvendelse af vægten til formål, som ikke blev beskrevet i brugermanualen;
- foretagelse af uautoriserede ændringer eller åbning af vægten;
- mekanisk beskadigelse og beskadigelse, der skyldes påvirkning af medier, væsker eller almindelig slitage;
- forkert opstilling af vægten eller uegnet el-anlæg;
- overbelastning af målemekanismen.

3.4 Tilsyn med kontrolforanstaltninger

Inden for kvalitetsstyringssystemets rammer skal man med jævne mellemrum kontrollere vægtens tekniske måleegenskaber samt, hvis relevant, egenskaber af kalibreringslod. For at kunne opfylde ovenstående krav skal den ansvarlige bruger fastlægge et passende tidsinterval samt eftersynstype og -omfang. For yderligere oplysninger om tilsyn med kontrolforanstaltninger, såsom vægte samt de nødvendige kalibreringslod gå ind på KERNs hjemmeside KERN (www.kern-sohn.com). Kalibreringslodder og vægte kan hurtigt og billigt kalibreres i KERNs kalibreringslaboratorium, akkrediteret af DKD (Deutsche Kalibrierdienst) (således, at udstyret igen opfylder krav i henhold til standarden, som er gældende i det givne land).

4 Generelle sikkerhedsanvisninger

4.1 Overholdelse af anvisninger indeholdt i brugermanualen



Inden udstyret indstilles og tændes for læs nærværende brugermanual grundigt, uanset om du allerede er bekendt med KERNs vægter eller ej.

4.2 Oplæring af personale

Udstyret må udelukkende betjenes og vedligeholdes af uddannede medarbejdere.

5 Transport og opbevaring

5.1 Modtagelseskontrol

Umiddelbart efter modtagelse af leverancen kontrolleres, om der ikke er tegn på synlige beskadigelser. Samme gælder for selve udstyret efter udpakning.

5.2 Emballage/returtransport



- ⇨ Alle dele af den originale emballage opbevares mht. eventuel returtransport (returnering af varen).
- ⇨ Til returtransport skal man udelukkende anvende den originale emballage.
- ⇨ Før forsendelse frakobles alle de tilkoblede ledninger og løse/ bevægelige dele.
- ⇨ Transportsikringer – såfremt de forekommer – skal monteres igen.
- ⇨ Alle delene, f.eks. vindskærm i glas, vægtplade, strømforsyningsenhed osv. skal sikres for at forhindre dem i at glide ned eller blive beskadiget.

6 Udpakning, opstilling og idriftsættelse

6.1 Opstillings- og anvendelsessted

Vægtene er designet således, at de – under normale driftsforhold – sikrer troværdige vejeresultater.
Valg af en passende placering af vægten er vigtig for vægtens nøjagtige og hurtige funktion.

Derfor skal man ved valg af opstillingssted følge nedenunder nævnte principper:

- Vægten anbringes på en stabil, flad overflade.
- Ekstreme temperaturer og temperatursvingninger, som opstår f.eks., hvis udstyret opstilles ved siden af en radiator eller et sted udsat for direkte påvirkning af solstråling, skal undgås.
- Vægten skal beskyttes mod direkte påvirkning af træk, som der forekommer ved åbne vinduer og døre.
- Undgå stød under vejning.
- Vægten skal beskyttes mod høj luftfugtighed, dampe, væsker og støv.
- Udstyret bør ikke udsættes for kraftig fugtpåvirkning. Uønsket kondens (fugt i luften kondenserer på udstyret) kan findested, hvis koldt udstyr bliver placeret et betydeligt varmere sted. I så fald skal udstyret (koblet fra el-forsyning) lades tilpasse sig efter den omgivende temperatur i ca. 2 timer.
- Undgå statiske ladninger, som stammer fra det vejede materiale og vægtens beholder.

Ved elektromagnetiske felter, statiske ladninger samt ustabil elforsyning forekommer der risiko for store afvigelser ved vejning (forkerte vejeresultater). I så fald skal vægten opstilles et andet sted.

6.2 Udpakning og opstilling

Åbn emballagen, tag udstyret og tilbehør ud. Tjek, om alle elementer, som indgår i leveringsomfanget er tilstede og ubeskadigede.
Vægten opstilles på den måde, at vægtpladen ligger vandret.
Displayet skal opstilles på den måde, at den er let tilgængelig og læsbar.

6.2.1 Leveringsomfang/standardtilbehør:

- Platform og display, (se afsnit 2)
- Strømforsyningsenhed
- 4 fødder med regulering
- Væghåndtag (med fastgørelsesskruer)
  - Brugermanual

6.3 Tilslutning til strømforsyningsenheden

Vælg stikket som egner sig i det pågældende land og stik ind i strømforsyningsenheden.

Tjek, om forsyningsspænding er indstillet korrekt for vægten. Vægten kan tilsluttes til strøforsyningsnet kun hvis data på vægten (klistermærke) og lokal forsyningsspænding er identiske.

Man skal udelukkende bruge originale KERN strømforsyningsenheder. Anvendelse af andre produkter kræver KERN's samtykke.

Vigtig:

- Før iværksættelse skal man tjekke netledning med hensyn til beskadigelser.
- Strømforsyningsenhed kan ikke have kontakt med væsker.
- Netstik skal altid være let tilgængelig.

For at opnå nøjagtige vejeresultater ved vejning vha. elektroniske vægte skal vægten først nå den påkrævede driftstemperatur (se „Opvarmningstid", afsnit 1). Under opvarmning skal vægten være tilsluttet strømforsyning (strømudtag, akkumulator eller batteri).
Vægtens nøjagtighed afhænger af den lokale tyngdeacceleration.
Man skal absolut følge anvisninger i afsnit „kalibrering".

6.4 Drift på batterier

Fjern låg af batterirum, som befinder sig bag på displayet og tilslut 4 batterier 1,5 V. Sæt låget af batterirummet igen på.
For at spare på batterier slukkes vægten automatisk efter 3 minutter fra afslutning af vejning. Andre slukningstider kan indstilles i menuen („A.OFF" funktion).

Bliver batterier afladet, så vises der et batteri symbol . Sluk vægten og udskift batterierne omgående.
Skal vægten ikke anvendes i en længere periode, tages batterier ud og opbevares særskilt. Udslip af elektrolytten kunne medføre beskadigelse af vægten.

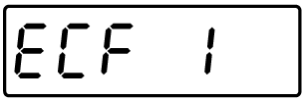
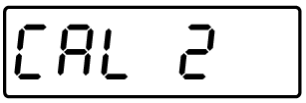
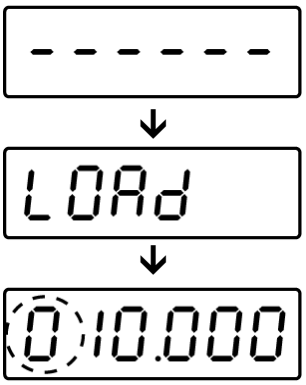
6.5 Først idriftsættelse

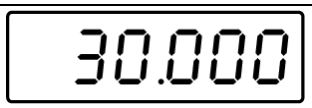
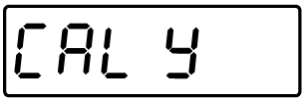
For at opnå nøjagtige vejeresultater ved vejning vha. elektroniske vægte skal vægten først nå den påkrævede driftstemperatur (se „Opvarmningstid", afsnit 1). Under opvarmning skal vægten være tilsluttet strømforsyning (strømudtag, akkumulator eller batteri).

Vægtens nøjagtighed afhænger af den lokale tyngdeacceleration.
Man skal absolut følge anvisninger i afsnit „kalibrering".

7 Kalibrering

Idet tyngdeaccelerationen ikke er ens alle steder på kloden skal enhver vægt tilpasses — i henhold til vejeprincippet, der fremgår af fysikkens grundlag — efter tyngdeaccelerationen det sted, hvor vægten bliver opstillet — (kun hvis vægten ikke er blevet fabrikskalibreret på opstillingsstedet). En sådan kalibreringsprocedure udføres ved ibrugtagning, hver gang vægten bliver placeret et andet sted samt i tilfælde af svingninger i den omgivende temperatur. For at opnå nøjagtige måleværdier anbefales der endvidere at kalibrere vægten med jævne mellemrum, også i vejetilstand.
Sørg for stabile omgivelsesforhold. Sørg for den påkrævede opvarmningstid (se afsnit 1) påkrævet for at stabilisere vægten.

I vejemodus skal man samtidig trykke på TARE og HOLD. Der vises [ECF 1].	
(Kalibreringsproces kan man i hvert øjeblik afbryde ved at trykke på UNITS ESC. Vægten vil automatisk vende tilbage til vejemode.)	
Godkend visning [ECF 1] ved at trykke på ON OFF. Der bliver vist [CAL Z].	
Godkend ved at trykke på tast ON OFF. For et øjeblik vises der [--------], og følgende [LOAd^{i}]. Følgende kommer der en visning, som bruges til indtastning af vægt af det anbefalede kalibreringslod (se afsnit 1 „Tekniske data". Den venstre tal blinker. Indtast vægtværdi af kalibreringsloddet på en følgende måde: Gå over til den næste position på den højre side ved at trykke på TARE. Forøg tallets værdi ved at trykke på HOLD. Godkend den indtastede værdi ved at trykke på ON OFF.	 (eksempel)

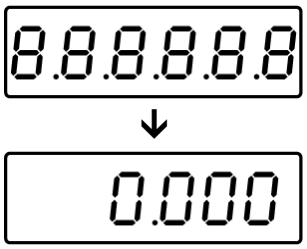
Der bliver vist blinkende vægtværdi af kalibreringsloddet, som blev indtastet.	 (eksempel)
Sæt kalibreringsloddet i midten af vægtpladen og godkend ved at trykke på ON OFF. For et øjeblik kommer der blinkende „CAL Y" visning og der kommer et lydsignal. Kalibreringen vil blive udført. Følgende vil vægten vende automatisk tilbage til vejemodus.	

I tilfælde af et fejl ved kalibrering eller ukorrekt kalibreringslod vil der på displayet vises en fejlmeddelelse. Tag kalibreringsloddet af og gentag kalibreringsproces.

Kalibreringsloddet skal opbevares ved vægten. I tilfælde af anvendelser som er vigtige med hensyn til kvaliteten anbefales der, at kontrol af vægtens nøjagtighed udføres hver dag.

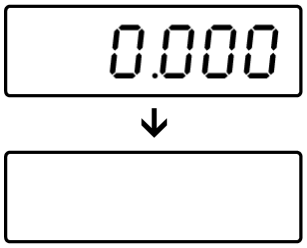
8 Drift

8.1 Tænding

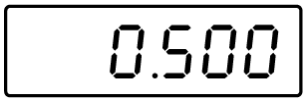
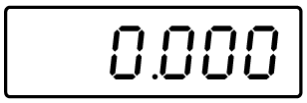
Vægten tændes for ved at trykke på ON/OFF. Der foretages vægtens autotest. Vægten er klar til vejning straks efter visning af vægtværdi.	

Viser vægten ikke nulværdi selvom vægtpladen ikke er belastet, tryk på TARE →0←. Vægten nulstilles efter et øjebliks ventetid.

8.2 Slukning

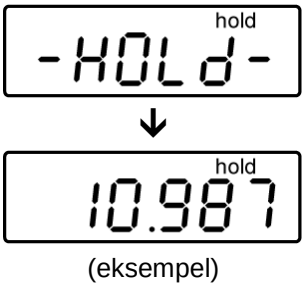
Sluk for vægten ved at trykke på ON/OFF, displayet vil slukkes.	

8.3 Tarering

Stil tom vægtbeholder, der bliver vist vægt af vægtbeholderen.	
Tyrk på tast , nulværdi kommer frem. Der kommer visning „NET". Taraværdi vil blive gemt indtil den bliver slettet.	
Vej materiale. Der bliver vist nettovægt. Tareringsproces kan man gentage så mange gange man ønsker det, for eksempel ved vejning af et par ingredienser af en blanding (tilføjelse). Grænsen opnår man ved udnyttelse af helt vejeområde. Efter fjernelse af vægtbeholderen bliver dens vægt vist som en negativ værdi. Taraværdi vil blive gemt indtil den bliver slettet.	
Sletning af taraværdi: Fjern belastning fra vægten og tryk på , der bliver vis nulvisning.	

8.4 HOLD funktion (funktion til dyrevejning)

Vægten er udrustet med integreret funktion til dyrevejning (bestemmelse af den gennemsnitlige værdi). Funktionen muliggør nøjagtig vejning af husdyr og små dyre (belastning min. 1% af Max værdi), selv hvis vedkommende ikke står stille på vægtpladen.

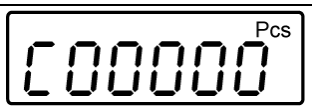
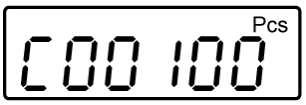
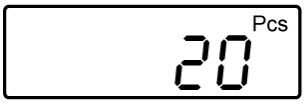
Læg den vejede materiale på og tryk på HOLD. På displayet bliver der vist: blinkende visning [-HOLD-] samt visning [hold]. Under tiden vil vægten registrere et par måleværdier, og følgende viser den beregnede gennemsnitsværdi. Værdien bliver vist på displayet indtil man igen trykker på HOLD. Visning [hold] slukkes og vægten bliver igen omstillet til normal vejemodus. Gentagne tryk på tast HOLD dette vil muliggøre uendelig gentagelse af funktionen.	 (eksempel)

Bestemmelse af den gennemsnitlige værdi er ikke muligt ved overdreven aktivitet (betydelige svingninger af visning).

8.5 Bestemmelse af stykkernes antal

Før det bliver mulig at bestemme antal af dele ved hjælp af vægten, skal man bestemme gennemsnitlig vægt af et stykke (enhedsvægt), så kaldt referenceværdi. For at opnå det, skal man lægge en bestemt antal af de optalte dele. Vægten bestemmer totalvægt, som bliver divideret med antal af delene (så kaldt antal af referencestykker). Følgende på grundlag af beregnet gennemsnitlig vægt af en del udføres der optællingen.

i	**Jo større antal af referencestykker, desto større nøjagtighed under optællingen.**

I vejemodus brug tast UNITS ESC for at indstille „Pcs" enhed. Vægten findes nu i modus for bestemmelse af stykkernes antal.	
Tryk på HOLD ↑ så længe indtil der på displayet bliver vist „C00000". Position efter komma, på den venstre side vil blinke. Antal af referencestykker kan man indtaste på nedenunder beskreven måde: • HOLD ↑ : Forøgelse af numerisk værdi • TARE →0← → : Overgang til den næste position efter komma • ON OFF ↵ : Godkendelse af den indførte antal af referencestykker	
Indtast antal af referencestykker på den nedenunder beskreven måde. Her eksempelvis 100 stykker. Tal „1" blinker.	 (eksempel)
Læg de dele som skal optælles på vægtpladen og godkend ved at trykke på ON OFF ↵. Der bliver vist antal af stykker.	

9 Menu

9.1 Navigering i menuen

⇨ I vejemodus skal man samtidig trykke på TARE →0← og ON OFF. Der bliver vist [UF 1].

⇨ Tryk på tast HOLD så tit, at der bliver vist den påkrævede funktion.

⇨ Godkend valg af den givne funktion ved at trykke på ON OFF. Den aktuelle indstilling vises. Ved brug af HOLD tast eller TARE →0← vælg den påkrævet parameter. Vend tilbage til menu ved at trykke på UNITS ESC.

⇨ For at forlade menu tryk på UNITS ESC. Vægten vil automatisk vende tilbage til vejemodus.

9.2 Oversigt over menuen

UF-1	-1630 (eksempel)	**Indre værdi** Ikke dokumenteret
UF-2	AoFF 10 *	„**Auto Off**" **funktion** Automatisk slukningsfunktion mulighed for at indstille: 1–99 minutter
UF-3		**Baggrundslys i display** mulighed for at indstille:
	Lt on	Baggrundslys til
	Lt oFF	Baggrundslys fra
	Lt A *	Automatisk slukning af baggrundslys.

<table>
<tr><td rowspan="4">UF-4</td><td></td><td colspan="2">HOLD funktion (funktion til dyrevejning)
mulighed for at indstille:</td></tr>
<tr><td>Hd 20d</td><td colspan="2">Den gennemsnitlig værdi bliver bestemt ved vægtsvingninger i et område på ca. 20 d</td></tr>
<tr><td>Hd 5d</td><td colspan="2">Den gennemsnitlig værdi bliver bestemt ved vægtsvingninger i et område på ca. 5 d</td></tr>
<tr><td>Hd 10d *</td><td colspan="2">Den gennemsnitlig værdi bliver bestemt ved vægtsvingninger i et område på ca. 10 d</td></tr>
<tr><td colspan="4"></td></tr>
<tr><td rowspan="6">UF-5</td><td rowspan="6">2P 0
↓
2P 5</td><td colspan="2">„Auto-Zero” funktion
mulighed for at indstille:</td></tr>
<tr><td>ZP 0 *</td><td>„Auto-Zero” funktion slukket</td></tr>
<tr><td>ZP 1</td><td>• 0,5 d/s</td></tr>
<tr><td>ZP 2</td><td>• 1 d/s</td></tr>
<tr><td>ZP 3</td><td>• 2 d/s</td></tr>
<tr><td>ZP 4</td><td>• 3 d/s</td></tr>
<tr><td colspan="4"></td></tr>
<tr><td>UF-6</td><td>9.79450 *</td><td colspan="2">G værdi (lokal tyngdeaccelerationsværdi)
mulighed for at indstille</td></tr>
</table>

Fabriksindstillinger er mærket med tegn [*].

10 Vedligeholdelse, opretholdelse i funktionsdygtig tilstand og bortskaffelse

10.1 Rengøring

Forinden påbegyndelse af rengøring skal udstyr kobles fra forsyningskilde.

Man skal ikke bruge aggressive rengøringsmidler (opløsningsmidler osv.), men rense udstyret kun med en klud gennemvædet med mild sæbelud. Væske kan ikke gennemtrænge til indre af udstyret, efter rensning skal det tørres ved hjælp af en blød klud.
Løse rester af prøver/ pulver kan man forsigtig fjerne ved hjælp af en pensel eller en håndstøvsuger.

Man skal øjebliklig fjerne strøet vejede materiale.

10.2 Vedligeholdelse, opretholdelse i funktionsdygtig tilstand

Udstyret må udelukkende betjenes og vedligeholdes af serviceteknikere, oplært og autoriseret af KERN.
Inden åbning skal udstyret frakobles nettet.

10.3 Bortskaffelse

Emballagen og udstyret bortskaffes i henhold til den nationale eller regionale lovgivning, som er gældende det sted, hvor udstyret anvendes.

11 Fejlmeddelelser/Hjælp i tilfælde af mindre driftssvigt

Fejlmeddelelse	Funktion
hhhhhh	Overbelastning
LLLLLL	Overskridelse af den nedre værdi af minimalvægt

I tilfælde af forstyrrelser ved forløb af et program slukkes vægten for et øjeblik og frakobles nettet. Følgende skal vejning startes forfra.

Hjælp:

Forstyrrelse	**Mulig årsag**
Vægtindikatoren lyser ikke.	• Vægten er ikke tændt for. • Forbindelse til nettet afbrudt (netledningen er ikke tilsluttet / er defekt). • Netspændingssvigt.
Vægtværdien ændres konstant.	• Træk/luftbevægelser. • Bord-/underlagsvibrationer. • Vægtpladen har kontakt med fremmedlegemer. • Elektromagnetiske felter / statiske ladninger (vælg en anden placering — hvis det er muligt, sluk for udstyret, der forårsager forstyrrelser).
Vejningsresultatet er åbenbart forkert.	• Vægtens visning blev ikke nulstillet. • Ukorrekt kalibrering. • Vægten står ikke på et jævnt underlag. • Der forekommer store temperatursvingninger. • Elektromagnetiske felter / statiske ladninger (vælg en anden placering — hvis det er muligt, sluk for udstyret, der forårsager forstyrrelser).

I tilfælde af andre fejlmeddelelser skal vægten slukkes og tændes for igen. Vises fejlmeddelelsen stadig skal henvendelse rettes til producenten.

12 Overensstemmelseserklæring

Gyldig EF/EU overensstemmelseserklæring er tilgængelig online på adressen:

www.kern-sohn.com/ce